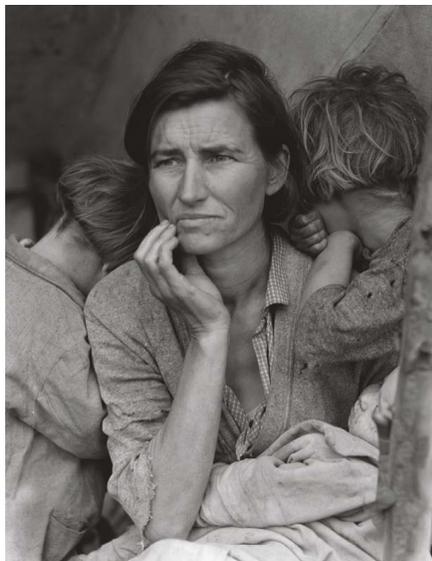


La madre migrante, 1936

El azote de la Gran Depresión golpeó con especial dureza a los campesinos. Afectados por la crisis económica nacional, sufrieron, además, una larga cadena de desastres naturales, como inundaciones y tormentas de polvo que destruyeron por completo las cosechas y los dejaron sin sustento. Miles de familias emigraron a las áreas agrícolas de California, huyendo de la pobreza y en busca de trabajo, sólo para descubrir que la vida allí no era mejor. La Agencia de Reubicación (Resettlement Administration), que más tarde sería la Agencia de Seguridad Agrícola (Farm Security Administration), fue uno de los organismos establecidos por las políticas sociales progresistas de Franklin D. Roosevelt. Este organismo empleó a un grupo de fotógrafos y les dio la tarea de documentar la vida de los trabajadores rurales migrantes para mostrar la necesidad de asistencia federal y justificar que se adoptaran leyes para promoverla. Dorothea Lange estaba entre los fotógrafos encargados de "mostrar los Estados Unidos a los estadounidenses", como dijo el director del programa.

En marzo de 1936, cuando acababa de finalizar un trabajo de un mes de duración para la Agencia de Reubicación, Lange viajaba en automóvil de regreso a casa por el condado de San Luis Obispo cuando atrapó su atención un letrero rudimentario que anunciaba la presencia de un campamento de trabajadores migrantes. Por instinto más que por raciocinio, Lange se detuvo: "Entré a ese campamento húmedo y cenagoso y estacioné mi automóvil como una paloma mensajera". En ese momento, los trabajadores se marchaban porque las lluvias invernales habían destruido la cosecha de guisantes y, por tanto, toda oportunidad de trabajo. En el



18-B Dorothea Lange (1895-1965), *La madre migrante* (Recolectores de guisantes indigentes en California. Madre de siete hijos. Treinta y dos años. Nipomo, California) (Migrant Mother [Destitute pea pickers in California. Mother of seven children. Age thirty-two. Nipomo, California]), febrero de 1936. Fotografía en blanco y negro. Farm Security Administration, Office of War Information, Photograph Collection. Library of Congress, Prints and Photographs Division, Washington, D. C.

campamento, bajo una tienda improvisada, Lange encontró a una mujer envejecida por las preocupaciones, rodeada de niños desaliñados. Lange se enteró más tarde de que la familia no podía abandonar el campamento: tras días enteros de comer sólo verduras congeladas recogidas en los campos, había vendido los neumáticos del automóvil para comprar alimento.

Lange fotografió la sórdida escena en sólo diez minutos, acercándose cada vez más a la madre y los niños con cada toma. La última fotografía con la mujer y sus tres hijos en primer plano es la que hoy conocemos como *La madre migrante* (*Migrant Mother*). Con esta fotografía, Lange logró lo que se había propuesto hacer para la Agencia de Reubicación: "documentar aspectos más importantes que la pobreza de esta gente: su orgullo, su fuerza y su espíritu".

La madre migrante no muestra detalles del campamento de jornaleros: omite el paisaje inhóspito, el terreno enlodado, la carpa hecha jirones y las camionetas desvencijadas. Sin embargo, la fotografía evoca la incertidumbre y desesperación que resultan de la pobreza continua. Los surcos hondos en la frente de la madre y su rostro profundamente ajado la hacen aparentar mayor edad de la que tiene (treinta y dos años). Con la mano derecha se toca la comisura de los labios tensos en una mueca inconsciente de ansiedad. La manga está deshilachada y su vestido es poco más que un andrajo. En otra de las fotografías, Lange muestra a la madre amamantando al bebé que en esta foto duerme en su regazo. Es evidente que la madre ha hecho todo lo posible por su familia y no tiene nada más para ofrecer. Los niños mayores se acurrucan contra su cuerpo, como en una solicitud silenciosa de consuelo, pero la madre parece tan ajena a ellos como a la cámara de Lange. Lange sólo conocía a grandes rasgos las circunstancias de la mujer; no supo ni su nombre, o que era indígena pura, criada en Oklahoma en el territorio de la nación Cherokee.

A la mañana siguiente, Lange imprimió las fotos y las llevó a las oficinas del *San Francisco News*. Se publicaron para ilustrar un artículo sobre la situación apremiante de los recolectores de guisantes, y la historia se republicó en los periódicos de todo el país. Las fotografías eran impactantes: era inconcebible que los trabajadores rurales que ponían comida en la mesa de los estadounidenses no tuvieran para comer. Movido a la acción por estas fotografías que no abordaban las causas económicas de la pobreza sino sus consecuencias humanas, el gobierno federal envió, de inmediato, veinte mil libras de alimentos a los trabajadores migrantes en California.

Gracias a su fuerza y eficacia como fotografía documental, *La madre migrante* perdura como obra de arte. La madre, en el centro de la composición clásica triangular con las cabecitas de los niños a ambos lados, evoca el carácter simbólico y emotivo de los monumentos clásicos o de las madonas emblemáticas del Renacimiento. Sin embargo, Lange misma nunca pudo comprender su atracción particular. En alguna ocasión se quejó del uso continuo de esta imagen que relegaba otras fotografías de su autoría. Un amigo le recordó: "El tiempo es el mejor de los editores y el más confiable".

ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

P = PRIMARIA | **S** = SECUNDARIA | **P** = PREPARATORIA

6-9 años

10-13 años

14-17 años

Pida a los estudiantes que observen con cuidado la fotografía, dando atención especial a los detalles de la mujer y los niños.

DESCRIBIR Y ANALIZAR **P | S | P**

Pregunte a los estudiantes qué es lo primero que notan al ver la fotografía?

Probablemente sea el rostro de la mujer.

¿Por qué nuestra atención se dirige a esa parte de la imagen?

Porque la luz brilla sobre su rostro, se lleva el brazo y la mano derecha hacia la cara y los niños miran hacia ella.

P | S | P

Describan la ropa de la mujer.

La manga de su suéter está gastada y deshilachada. Viste una camisa con tela de cuadros y de cuello abierto debajo del suéter.

¿Qué sugiere la ropa de la mujer y de los niños?

Que son pobres.

S | P

Observen que Lange guía la atención sólo hacia la mujer y sus hijos. ¿Qué no muestra? ¿Qué hay en el fondo?

A medida que Lange se acercó a esta escena, fue excluyendo el fondo: la carpa frente a la cual se sentaba la mujer.

En esta foto, la mujer y sus hijos llenan la composición.

INTERPRETAR **P | S | P**

Con los estudiantes, comente la expresión en el rostro de la mujer. ¿Qué siente? ¿Qué piensa?

La mujer tiene la vista perdida en la distancia. Tiene arrugas en la frente y una mueca de preocupación en la boca.

Parece agobiada y cansada. Tal vez se esté preguntando qué hacer o dónde conseguir comida.

P | S | P

Pregunte a los estudiantes por qué cree que los niños dan la espalda a la cámara.

Quizá por timidez, o porque los atemorizaba la extraña mujer de la cámara y buscaban refugio en la madre. Tal vez Lange les pidió que posaran de esta manera para lograr un efecto más impactante.

P | S | P

¿Por qué piensan que Lange decidió tomar la fotografía en primer plano?

El primer plano nos acerca a las personas y las vemos de manera más personal.

P

Pregunte a los estudiantes por qué la Agencia de Reubicación quería documentar los efectos de la Gran Depresión de manera fotográfica (visual) y no sólo mediante palabras y estadísticas.

Las fotografías pueden ser testimonios visuales potentes que permiten a las personas captar rápidamente el significado y la emoción de un acontecimiento.

P

Esta fotografía se publicó en los diarios de todo el país. ¿Qué repercusiones tuvo?

La opinión pública se indignó de que esto sucediera en los EE. UU.; el gobierno federal respondió enviando miles de libras de alimentos para los migrantes.

CONEXIONES

Conexiones históricas: la Gran Depresión; las tormentas de polvo (llamadas Dust Bowl); Agencia de Seguridad Agrícola (Farm Security Administration); Agencia de Progreso de Obras (Works Progress Administration)

Figuras históricas: Franklin Delano Roosevelt; Eleanor Roosevelt

Civismo: the New Deal

Geografía: migración hacia el Oeste como resultado de las tormentas de polvo

Conexiones literarias y fuentes primarias: *Las viñas de la ira* (*The Grapes of Wrath*) y *De ratones y hombres* (*Of Mice and Men*), John Steinbeck (preparatoria)

Arte: fotografía